

Mme Copps: Monsieur le Président, je vous prie de bien vouloir consulter les bleus en ce qui concerne les propos du député de Nunatsiak, car je suis persuadée, dans ce cas . . .

M. le Président: A l'ordre, s'il vous plaît. Cette question a déjà été entendue.

Une voix: Donnez-lui au moins la règle générale à suivre.

M. le Président: Le Règlement veut, en pareil cas . . .

Des voix: Oh, oh!

M. le Président: A l'ordre, s'il vous plaît. Le plus simple serait sans doute de renvoyer la députée à un document.

* * *

RECOURS AU RÈGLEMENT

L'UTILISATION DE TERMES JUGÉS NON PARLEMENTAIRES

M. Barry Turner (Ottawa-Carleton): Puisque nous sommes en train d'échanger des lis de Pâques, je dirais que pendant la période des questions j'étais assis à la place du député de Fraser Valley-Ouest (M. Wenman) et—pendant la période de chahut, je l'admets—j'ai entendu, comme d'autres, le député de Notre-Dame-de-Grâce-Lachine-Est (M. Allmand) qualifier, à trois reprises, la ministre de l'Emploi et de l'Immigration (M^{lle} MacDonald) de menteuse.

Des voix: Asseyez-vous.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je sais qu'il n'est pas présent pour l'instant, mais dès qu'il reviendra, monsieur le Président, conformément à l'esprit des bonnes pratiques parlementaires, il pourrait être invité à retirer ce qu'il a dit.

M. le Président: La présidence, conformément aux usages, informe le député qu'elle n'a pas entendu les remarques dont il se plaint et qu'en conséquence elle agira comme elle le fait d'habitude dans ces circonstances.

Des voix: Oh, oh!

M. le Président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. William C. Winegard (Guelph): Monsieur le Président, je voudrais dire à la Chambre que l'heure qui vient de s'écouler n'est pas précisément à l'honneur de la Chambre des communes et du Parlement.

M. le Président: Le député de York-Scarborough (M. McCrossan) désire-t-il invoquer le Règlement? Pourrait-il le faire brièvement?

M. W. Paul McCrossan (York-Scarborough): Monsieur le Président, mon rappel au Règlement concerne l'ordre du jour. Je voulais que le Président me dise quel était l'ordre du jour, car j'ai une demande . . .

Rapports de comités

M. le Président: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député devrait lire le *Feuilleton*.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

LES VOIES ET MOYENS

DÉPÔT D'UN AVIS DE MOTION

L'hon. Ray Hnatyshyn (président du Conseil privé): Monsieur le Président, conformément à l'article 84(1) du Règlement, je voudrais, au nom du ministre des Finances (M. Wilson), déposer des copies, dans les deux langues officielles, d'une motion des voies et moyens tendant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu.

Conformément à l'article 84(2) du Règlement, je demande que l'étude de la motion soit inscrite à l'ordre du jour.

* * *

[Français]

LES RELATIONS EXTÉRIEURES

DÉPÔT DU RAPPORT FINAL DE L'HONORABLE D. MACDONALD, COORDONNATEUR CANADIEN DES SECOURS D'URGENCE-FAMINE, EN AFRIQUE

L'hon. Monique Vézina (ministre des Relations extérieures): Monsieur le Président, j'ai l'honneur de déposer devant cette Chambre, conformément à l'article 67(2) du Règlement, le rapport final de l'honorable David MacDonald, coordonnateur canadien des secours d'urgence-famine, en Afrique, dans les deux langues officielles.

* * *

[Traduction]

LES PÉTITIONS

RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

M. Doug Lewis (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur le Président, c'est la première occasion que nous avons de nous conformer à ces nouvelles dispositions du Règlement. J'ai l'honneur, aux termes de l'article 106(8) du Règlement, de déposer la réponse du gouvernement à la pétition n° 331-2, dans les deux langues officielles.

* * *

[Français]

GESTION ET SERVICES AUX DÉPUTÉS

PRÉSENTATION DU 6^e RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

M. Marcel Prud'homme (Saint-Denis): Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter le sixième rapport du Comité permanent de la gestion et des services aux députés.